

1

CLAIMS

1. Azimuth brake for wind power plants, comprising at least two pairs of
brake shoes (12A, 12B; 14A, 14B; 16A, 16B) arranged at a common brake
disk (10) and each having an actuator (24, 30) associated therewith, **charac-**
terised in that each actuator comprises a lever (30) that is pivotable about an
axis extending normal to the plane of the brake disk (10), and a transmission
(24) for translating the pivotal movement of the lever (30) into an axial engag-
ing movement of the brake shoes (26) against the brake disk (10), and in that
the levers (36) of said at least two actuators are coupled by a common drive
mechanism (32).
2. Azimuth brake according to claim 1, characterised in that each pair of
brake shoes (12A, 12B; 14A, 14B, 16A, 16B) has a saddle (18) with the trans-
mission (24) being integrated therein.
3. Azimuth brake according to claim 2, characterised in that the saddles
(18) of the two pairs of brake shoes (12A, 12B; 14A, 14B; 16A, 16B), that are
associated with a common actuator (32), are held on a common bracket (20).
4. Azimuth brake according to any of the preceding claims, characterised
in that the drive mechanism (32) is coupled to the two levers (30) in such a
way, that each lever will simultaneously act as a counter bearing for the drive
mechanism for adjusting the other lever.
5. Azimuth brake according to claim 4, characterised in that each drive
mechanism (32) comprises two push rods (28) that are extendable and re-
tractable in opposite directions and are each pivotally connected to the free
end of one of the levers (30).
6. Azimuth brake according to claim 5, characterised in that the brake
shoes (26) are adapted to be adjusted against the brake disk (10) by retract-
ing the push rods (28).
7. Azimuth brake according to any of the claims 4 to 6, characterised in
that the levers (30) of the two actuators project in the same radial direction

1 relative to the brake disk (10) and that the transmissions (24) associated
therewith operate in opposite senses.

8. Azimuth brake according to claim 7, characterised in that the levers (30)
5 project radially inwardly relative to the brake disk (10).

9. Azimuth brake according to any of the preceding claims, characterised
in that the drive mechanism (32) comprises a spindle drive (34).

10 10. Azimuth brake according to any of the preceding claims, characterised
in that the drive mechanism (32) comprises an electric motor (36).

15

20

25

30

35